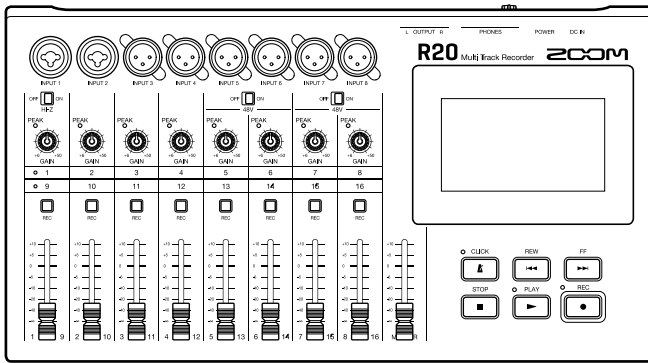


R20

Multi Track Recorder



Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



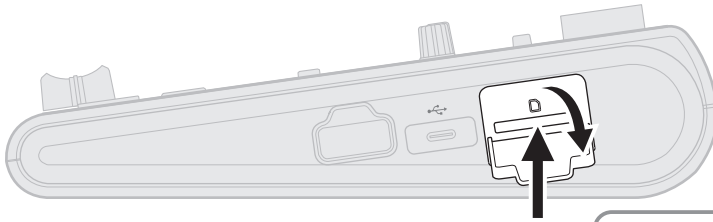
È possibile scaricare il Manuale operativo dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/r20).

La pagina contiene i file in formato PDF e HTML.

Il formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il formato HTML può essere letto sui browser web ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

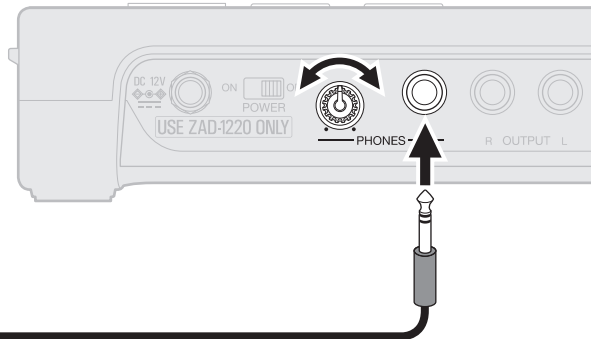
Inserire card SD



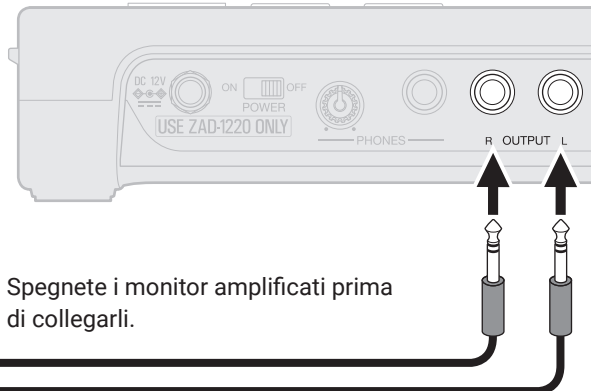
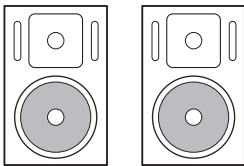
Dispositivi di registrazione supportati
SDHC: 4–32 GB
SDXC: 64–512 GB

Collegare dispositivi in uscita

Cuffie

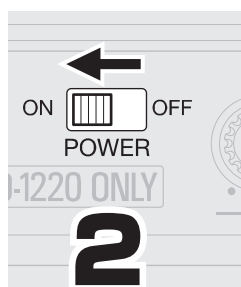
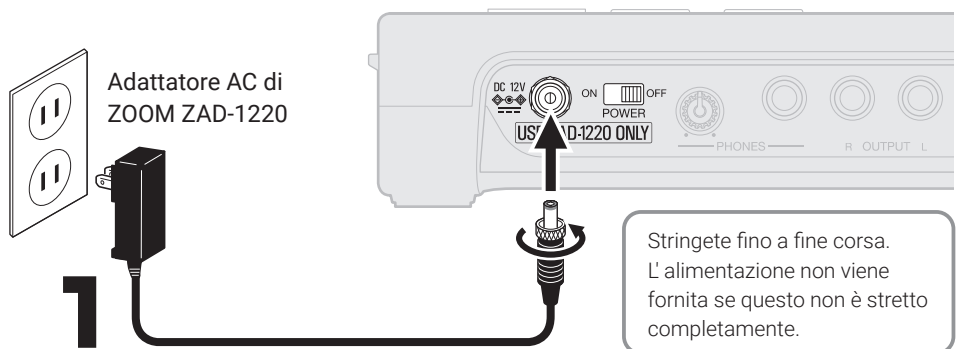


Monitor amplificati



Spegnete i monitor amplificati prima di collegarli.

Accendere l'unità

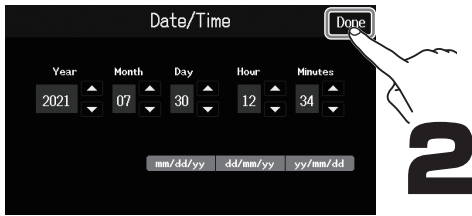
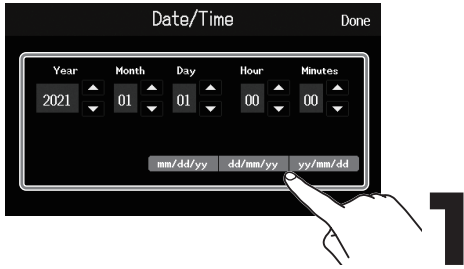


Accendete i monitor amplificati dopo aver avviato R20.

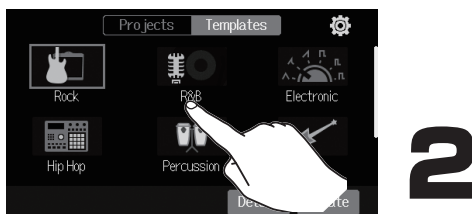
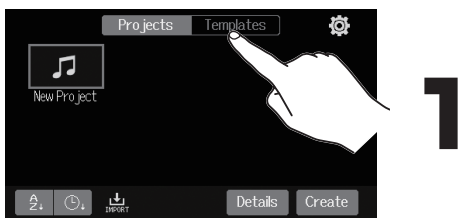
L'alimentazione è interrotta se R20 non è usato per 10 ore. Per tenere sempre accesa l'unità, disattivate la funzione di risparmio energetico automatico (Auto Power Off).



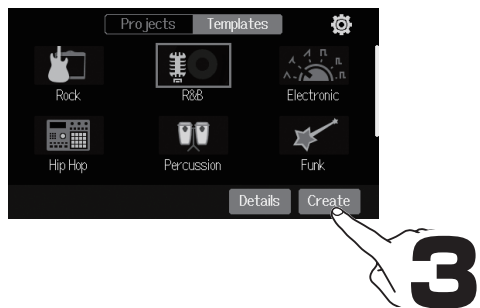
Impostare data e ora



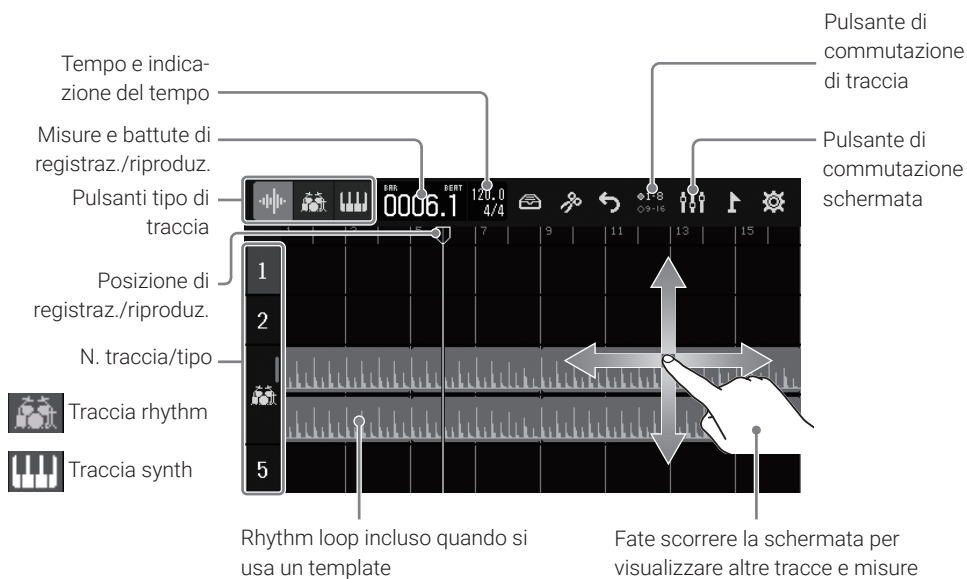
Creare project



I template comprendono rhythm loop predefiniti. Selezionate il template desiderato.

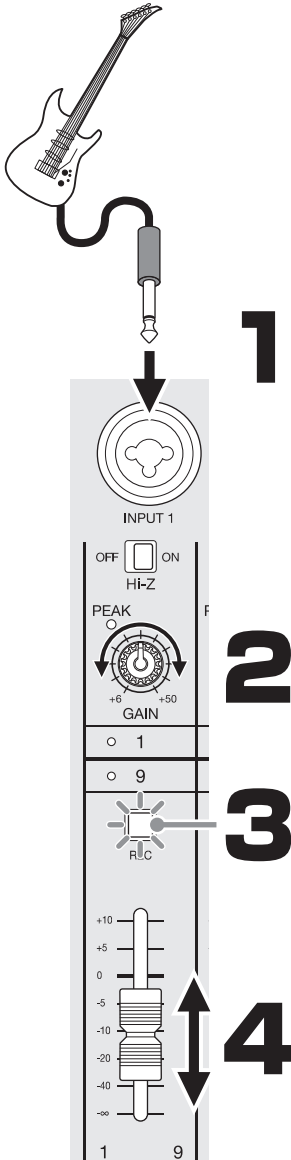


Home Screen



Registrazione

■ Connessioni e preparativi

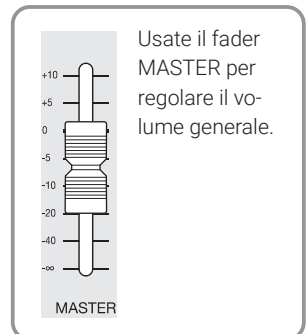


Dispositivo collegato	Connettore e impostazione
Chitarra/basso con pickup passivi (connessione diretta)	INPUT 1 (OFF <input type="checkbox"/> ON) HI-Z
Chitarra/basso con pickup attivi, synth o altro strumento elettronico	INPUT 1 (OFF <input type="checkbox"/> ON) INPUT 2 HI-Z
Microfono dinamico	INPUT 1-4 INPUT 5-8 (OFF <input type="checkbox"/> ON) 48V
Microfono a condensatore	INPUT 5-8 (OFF <input type="checkbox"/> ON) 48V

Suonate e regolate in modo che ^{PEAK} non si accenda a volume massimo.

Premete REC in modo che si accenda.

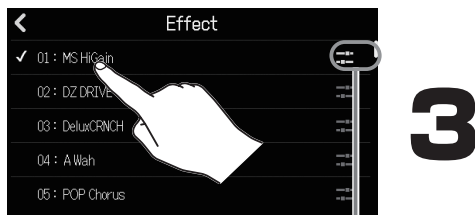
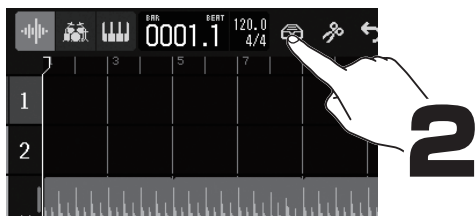
Suonate e regolate il fader.




Usare gli effetti




Selezionate una traccia su cui usare un effetto.



Aggiungete un segno  per selezionare una memoria patch.

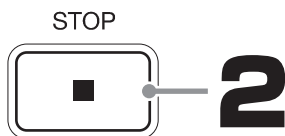
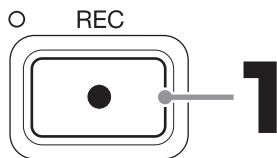



E' possibile cambiare impostazioni specifiche dell'effetto.

- Colpite  per tornare alla schermata precedente.
- Le memorie patch immagazzinano gli effetti usati, il loro ordine, lo status on/off e le impostazioni relative ai parametri.

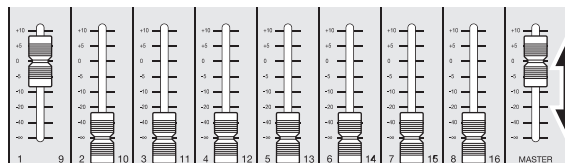
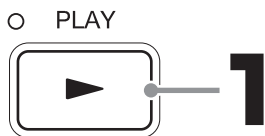
Registrazione

Le tracce che hanno  acceso saranno registrate.

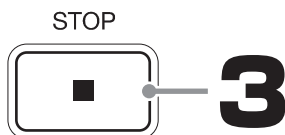


Premete  quando su stop per portare la posizione di registrazione/riproduzione all'inizio.

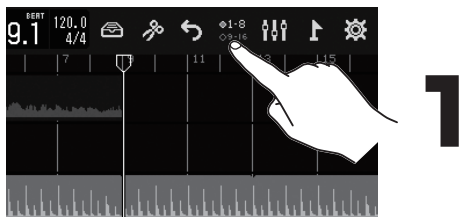
Eseguire le registrazioni



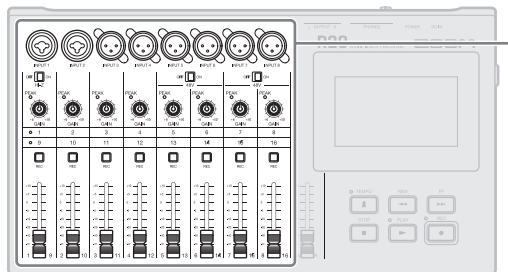
Regolate i livelli col fader MASTER e coi fader delle tracce da eseguire.



Usare le tracce 9–16 (commutare le tracce)

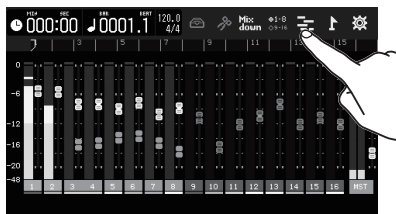
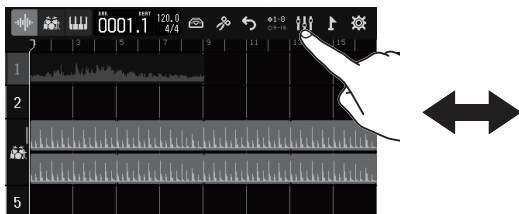


Selezionate quali tracce ricevono l'audio da INPUT 1–8 e possono essere attivate coi controlli fisici.



- Le tracce 1–8 possono essere azionate.
- Le tracce 9–16 possono essere azionate.

Commutare le schermate



Visualizzazione traccia

E' la normale schermata di registrazione/editing. Poiché le forme d'onda registrate e la loro posizione possono essere esaminate facilmente, è utile per pensare alla struttura del brano e all'editing.

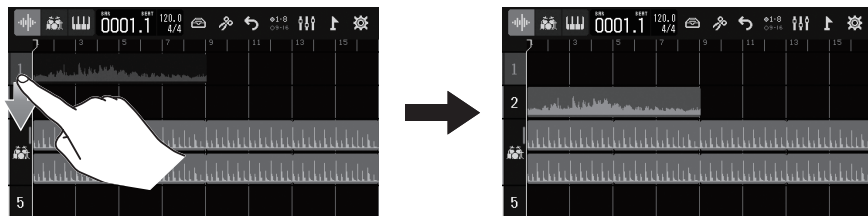
Visualizzazione indicatore di livello

La schermata visualizza gli indicatori di livello e i fader per tutte le tracce. E' utile per la registrazione di più canali contemporaneamente e per regolarne il mix.

Dopo aver commutato gruppi di tracce, le posizioni dei fader fisici saranno applicate solo dopo che questi sono stati allineati sulle posizioni evidenziate di .

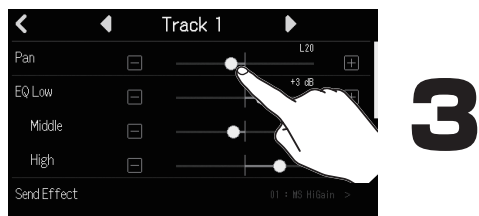
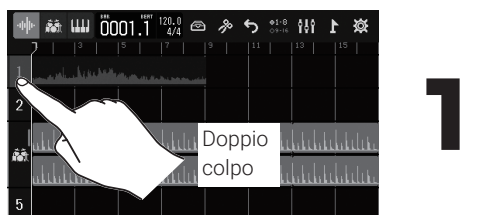


■ Cambiare il contenuto delle tracce



I dati registrati possono essere spostati tra le tracce. Ad es., prima di registrare una chitarra o un basso direttamente con INPUT 1 (usando Hi-Z), liberate la traccia 1 spostando i dati registrati in precedenza su di essa e portandoli su una traccia diversa.

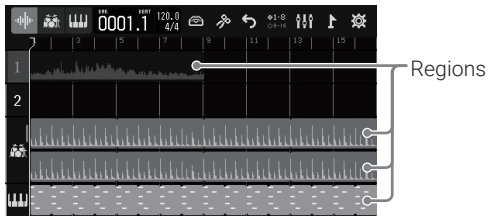
■ Eseguire impostazioni relative alla singola traccia



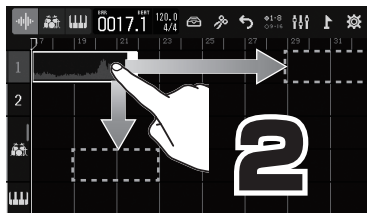
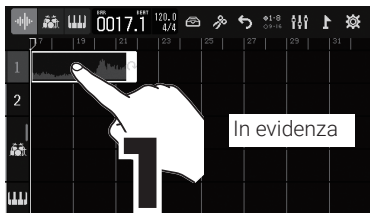
Eseguite impostazioni per ogni traccia.

Editare project

Forme d'onda e note MIDI aggiunte alle tracce registrate sono dette "regions". R20 ha "regions" audio, rhythm e synth che possono essere editate per creare project.



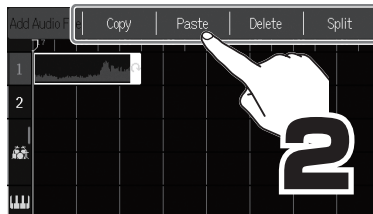
■ Spostare le regions



■ Estendere le regions (loop)



■ Editare regions

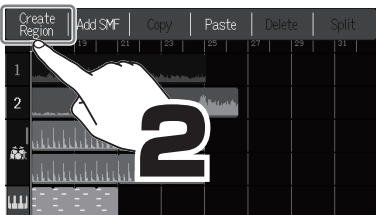
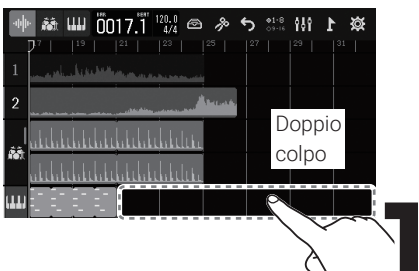


■ Aggiungere regions

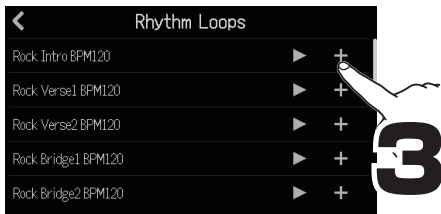
Audio



Synth



Rhythm

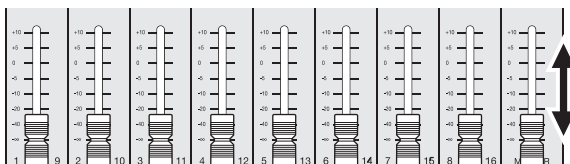


Mixaggio

I project possono essere mixati in file WAV stereo.

Poiché il project è in riproduzione mentre si registra il mix, regolare i fader durante la riproduzione influirà sui livelli.

■ Regolare il mix



Ascoltando la riproduzione, regolate i fader per bilanciare i livelli secondo necessità.

Funzioni mute/solo

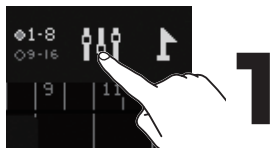


Mette in mute le tracce.



Suono in uscita solo dalle tracce selezionate.

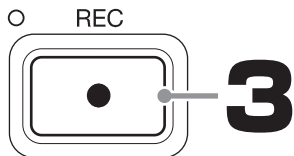
Mixaggio



Passate alla visualizzazione indicatori di livello.

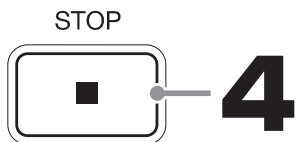


Colpite **Mix down** per farlo diventare rosso.



Avviate la riproduzione per iniziare a creare il file di mixaggio.

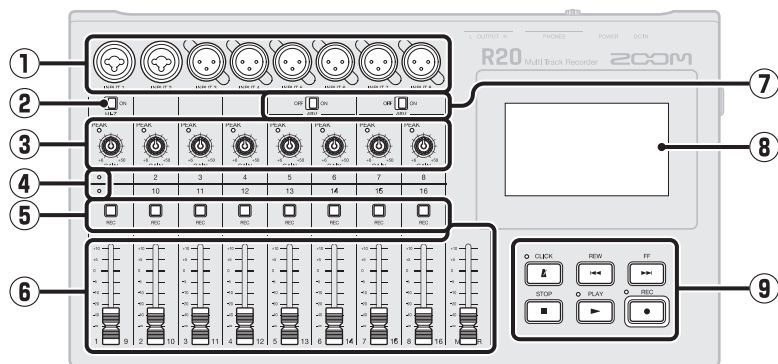
Tutti i movimenti dei fader durante la riproduzione influiranno sul file di mixaggio.



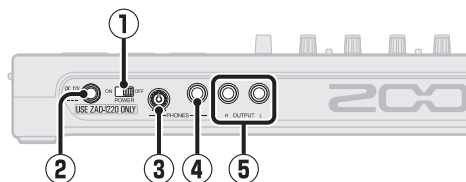
Completare il mixaggio.

Il file di mixaggio sarà salvato nella cartella "AUDIO" sulla card SD.

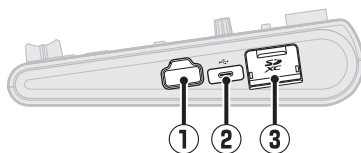
Funzione delle parti



- ① Jack ingresso**
 Usate INPUT 1 e 2 per collegare microfoni, tastiere e chitarre. Supportano connettori XLR e da 1/4-di pollice (sbilanciati). Usate INPUT 3-8 per collegare microfoni e tastiere. Supportano connettori XLR.
- ② Interruttore Hi-Z**
 Commutate Hi-Z su on/off per INPUT 1. Commutatelo su on secondo necessità, per la chitarra o il basso collegati.
- ③ Indicatori PEAK in ingresso/manopole GAIN**
 Usate le manopole per regolare i segnali in ingresso. Regolateli in modo che gli indicatori PEAK non si accendano.
- ④ Indicatori di traccia**
 Indicano se gli ingressi canale e i fader sono collegati alle tracce 1-8 o 9-16.
- ⑤ Pulsanti traccia REC**
 Premeteli per abilitare la registrazione sulle tracce. I pulsanti sono rossi quando la registrazione è abilitata.
- ⑥ Fader di canale/MASTER**
 Fader di canale: regolano i livelli della singola traccia su una gamma che va da $-\infty$ a +10 dB.
 Fader MASTER: regola i livelli in uscita dai jack OUTPUT su una gamma che va da $-\infty$ a +10 dB.
- ⑦ Interruttori PHANTOM**
 Commutano l'alimentazione Phantom a +48V su on/off. Posizionateli su on, ad es., quando collegate microfoni a condensatore, che supportano l'alimentazione Phantom, a INPUT 5-8.
- ⑧ Schermo touch**
 Mostra varie informazioni e consente di operare col tocco.
- ⑨ Altri pulsanti**
 CLICK: commuta il metronomo su on/off. L'indicatore si accende quando su on.
 REW: porta la posizione di riproduzione indietro di una misura. Tenete premuto per ricercare indietro.
 FF: porta la posizione di riproduzione in avanti di una misura. Tenete premuto per ricercare in avanti.
 STOP: ferma la registrazione/riproduzione. Premetelo quando su stop, per portare all'inizio la posizione di registrazione/riproduzione del project.
 PLAY: avvia/mette in pausa la riproduzione dei file registrati. L'indicatore si accende in riproduzione e registrazione.
 REC: avvia la registrazione. L'indicatore si accende durante la registrazione.



- ① **Interruttore di alimentazione**
Accende/spegne l'unità.
- ② **Connettore adattatore AC DC12V**
Collegate qui l'adattatore AC dedicato (ZOOM ZAD-1220).
- ③ **Manopola volume in uscita PHONES**
Regola il volume in uscita della cuffia.
- ④ **Jack uscita PHONES**
Collegate qui le cuffie.
- ⑤ **Jack OUTPUT**
Collegateli a un ampli, sistema PA o a diffusori monitor amplificati, ad esempio.



- ① **Connettore REMOTE**
Collegate qui un BTA-1 di ZOOM o altro adattatore wireless dedicato. Abilita l'operatività in wireless di R20 da un dispositivo iOS/iPadOS usando la app dedicata.
- ② **Porta USB (Type-C)**
Con questa, i project possono essere copiati e importati da chiavetta USB, ed è possibile collegare tastiere USB MIDI, in modo da eseguire suoni synth.
Collegare un computer consente anche quanto segue.
 - Usare R20 come interfaccia audio
 - Usare Guitar Lab per sostituire gli effetti di R20
 - Usare R20 come lettore di card
 - Usare R20 come controller DAWr
- ③ **Slot per card SD**
Supporta card che corrispondono alle specifiche SDHC/SDXC.

Altre funzioni

Project options	I project possono essere rinominati, duplicati, cancellati, renderizzati ed esportati su USB.
Wave Editor	Le funzioni di editing delle forme d'onda possono essere usate nelle regions audio e rhythm. La funzione Time Stretch consente di cambiare le lunghezze delle regions senza cambiarne la tonalità.
Snap	Le posizioni di regions e note (suoni synth) possono essere portate sul righello visualizzato.
Stereo Link	Le tracce pari o dispari contigue possono essere gestite come tracce stereo.
Convert to Audio	Tutte le regions su una traccia possono essere convertite in un singolo file audio. Si può usare per evitare i limiti relativi al numero di regions e all'uso di effetti e synth.
Add WAV and SMF files from the SD card or USB storage	File WAV e SMF (Standard MIDI File) su card SD o su chiave USB possono essere aggiunti come nuove regions.
Marks	Si possono aggiungere dei memo all'inizio delle misure. La struttura generale del brano può essere gestita facilmente aggiungendo memo a ogni parte.
Metronome	Le funzioni metronomo comprendono pre-count, selezione del suono e regolazioni separate del volume per i jack PHONES e OUTPUT.

Synth	R20 ha un sintetizzatore interno. Le note possono essere inserite collegando una tastiera USB MIDI ed eseguendole in tempo reale o usando il piano roll sullo schermo touch. In aggiunta, i file SMF (Standard MIDI File) possono essere importati come regions.
Physical controller	Collegati tramite USB a un computer o a un dispositivo simile, i pulsanti di R20 e i fader possono essere usati per controllare il trasporto DAW e le operazioni di mixaggio.
USB audio interface	Collegato tramite USB a un computer o a un dispositivo simile, R20 può essere usato come interfaccia audio con un massimo di 8 ingressi e 4 uscite.
Guitar Lab connection	Si può usare un computer per aggiungere effetti distribuiti online, così come pure per editare e salvare memorie patch, ad esempio.
SD card reader	Quando R20 è collegato a un computer, i dati su card SD possono essere controllati e copiati.
Operation from iOS/iPadOS devices	Collegando un BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato a R20, è possibile usare un dispositivo iOS/iPadOS con la app di controllo dedicata per usare R20 in wireless.

Diagnostica

Nessun suono o volume molto basso

- Controllate le connessioni al sistema di monitoraggio e le sue impostazioni di volume.
- Verificate che l'impostazione del volume di R20 non sia troppo bassa.

Non si sente il suono dal microfono o da altro dispositivo collegato, o il volume è troppo basso

- Controllate l'orientamento del microfono o l'impostazione del volume del dispositivo collegato.
- Controllate le impostazioni del gain di R20.
- Controllate le impostazioni dei fader di R20.
- Controllate le impostazioni del livello in uscita di R20.
- Controllate le impostazioni relative all'alimentazione Phantom di R20.

Impossibile registrare

- Verificate che i pulsanti traccia REC siano rossi.
- Verificate che la card SD abbia spazio sufficiente.
- Verificate che la card SD sia caricata correttamente nello slot.

- Se appare "SD card protected!" sul display, significa che la protezione della card SD è abilitata. Fate scorrere l'interruttore di blocco sulla card SD per disabilitare la protezione.

Il suono in ingresso da INPUT 1 fa molto rumore

- Controllate l'impostazione dell'interruttore Hi-Z.

Il suono registrato non si sente o il volume è troppo basso

- Verificate che i fader di traccia non siano troppo bassi.
- Verificate che le tracce non siano in mute e che le altre tracce non siano su solo.

L'unità non è riconosciuta dal computer quando connessa

- Verificate che il cavo USB in uso non sia progettato solo per fornire alimentazione.
- La modalità operativa deve essere impostata su R20 affinché il computer possa riconoscere l'unità.

I nomi dei prodotti, marchi registrati e nomi di Società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

iPad e iPadOS sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

iOS è un marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. negli USA e in altre nazioni, ed è usato con licenza

Tutti i marchi e i marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com